



**Ajuntament de
la Seu d'Urgell**

CIF P2525200H - Plaça dels Oms núm. 1
25700 La Seu d'Urgell-Lleida-Espanya.
Identificació del Creditor: ES34xxxP2525200H
Creditor Identifier/Identificación del acreedor

**ORDRE DE DOMICILIACIÓ DE CÀRREC
DIRECTE SEPA**

SEPA Direct Debit Mandat
Orden de domiciliación de adeudo directo SEPA

Referència de l'ordre de domiciliació:
Mandate Reference / Referencia de la orden de domiciliación
A emplenar pel creditor/To be completed by the creditor/A cumplimentar por el acreedor

Mitjançant la signatura d'aquesta ordre de domiciliació, el deutor titular del compte bancari autoritza a l'Ajuntament de la Seu d'Urgell a enviar instruccions a l'entitat del deutor per carregar el seu compte i a l'entitat per a efectuar els càrrecs al seu compte seguint les instruccions del creditor. Com a part dels seus drets, el deutor està legitimat al reemborsament per la seva entitat en els termes i condicions del contracte subscrit amb la mateixa. La sol·licitud de reemborsament s'ha d'efectuar dins de les vuit setmanes que segueixen a la data de càrrec en compte. Podeu obtenir informació addicional sobre els seus drets a la seva entitat financera.

By signing this mandate form, you authorise l'Ajuntament de la Seu d'Urgell to send instructions to your bank to debit your account and your bank to debit your account in accordance with the instructions from the Creditor. As part of your rights, you are entitled from your bank under the terms and conditions of your agreement with your bank. A refund must be claimed within eight weeks starting from the date on which your account was debited. Your rights are explained in a statement that you can obtain from your bank.

Mediante la firma de esta orden de domiciliación, el deutor titular de la cuenta bancaria autoriza l'Ajuntament de la Seu d'Urgell a enviar instrucciones a la entidad del deutor para adeudar su cuenta y a la entidad para efectuar los adeudos en su cuenta siguiendo las instrucciones del acreedor. Como parte de sus derechos, el deutor está legitimado al reembolso por su entidad en los términos y condiciones del contrato suscrito con la misma. La solicitud de reembolso deberá efectuarse dentro de las ocho semanas que siguen a la fecha de adeudo en cuenta. Puede obtener información adicional sobre sus derechos en su entidad financiera.

A emplenar pel deutor/To be completed by the debtor/A cumplimentar por el deutor

Concepte tribuàri Tax concept/Concepto tributario	<input type="text"/>	Referència Objecte Tax reference Object/Referencia del Objeto	<input type="text"/>
Nom del deutor/s Debtor's name / Nombre del deutor/es			
NIF /CIF / NIE NIF/CIF/NIE	<input type="text"/>	TELÈFON Phone - Teléfono	<input type="text"/>
Direcció del deutor Address of the debtor/ Dirección del deutor			
Codi postal - Població - País del deutor Postal Code - City - Country / Código postal - Población - País			
BIC (pot contenir 8 o 11 posicions /swift BIC (up to 8 or 11 characters)/Swift BIC (puede contener 8 u 11 posiciones)			
<input type="text"/>			
Numero de compte - IBAN / Account number - IBAN / Número de cuenta - IBAN			
<input type="text"/>			
A Espanya l'IBAN consta de 24 posicions començant sempre per ES. Spanish IBAN's 24 positions always starting ES/En España el IBAN consta de 24 posiciones comenzando siempre por ES			
Forma de pagament: type of payment / Tipo de pago	<input checked="" type="checkbox"/> Recurrent recurrent/recurrente	<input type="checkbox"/> Únic only / único	
Data-Localitat: Date - locallon / Fecha-Localidad	<input type="text"/>	Firma del deutor Signature of debtor / Firma del deutor.	<input type="text"/>

TOTS ELS CAMPS HAN DE SER EMPLENATS OBLIGATORIAMENT, UN COP SIGNADA AQUESTA ORDRE DE DOMICILIACIÓ HA DE SER ENVIADA AL CREDITOR PER A LA SEVA CUSTODIA.
TODOS LOS CAMPOS HAN DE SER CUMPLIMENTADOS OBLIGATORIAMENTE, UNA VEZ FIRMADA ESTA ORDEN DE DOMICILIACIÓN DEBE SER ENVIADA AL ACREEDOR PARA SU CUSTODIA.
ALL CAPS ARE MANDATORY. ONCE THIS MANDATE HAS BEEN SIGNED MUST BE SENT TO CREDITO FOR STORAGE